

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME HARFANGS DU TRIOLET

Main player table for VIS team with columns: NO., NOMS - NAMES, G.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PER. PER.

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS

AUTRES - OTHERS

Table for penalties with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table for shootouts with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, (LETTRES MOULÉES) TOMMY MARTEL, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) RAPHAEL SANTERRE, etc.

Summary table for game statistics with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, etc.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME OCEANIC EST DU QUEBEC

Main player table for LOC team with columns: NO., NOMS - NAMES, G.A. JA, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PER. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table for shootouts with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, (LETTRES MOULÉES) TOMMY MARTEL, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) RAPHAEL SANTERRE, etc.

Summary table for game statistics with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, etc.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS

MINEURES - MINORS

Table for penalties with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

FRANC JEU

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

POINTAGE FINAL / SCORE

(LETTRES MOULÉES)

OFFICIELS / OFFICIALS

(PRINTED LETTERS)

POINTAGE FINAL / SCORE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

FRANC JEU

Table for game details: FRANC JEU 1, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

Table for officials: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table for officials: JUGE DE LIGNES LINESMAN, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table for game details: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

